



Chiasso, 18 febbraio 2015 pp/sc

Gentili Presidenti,

a seguito della nostra circolare del 16 gennaio u.s. ci è gradito inviarvi ulteriori notizie ed informazioni relative ai Campionati Mondiali Individuali Maschili, Femminili e Under 21, della specialità raffa, in programma a Roma, dal 20 al 26 aprile p.v

Formulari di Adesione per le delegazioni Ufficiali e per gli Extra official

Detti formulari dovranno essere restituiti debitamente compilati con le foto di tutti i componenti la delegazione ufficiale **entro e non oltre lunedì 9 marzo p.v.** ai seguenti indirizzi email: desk@c-b-i.ch, e presidenza@federbocce.it.

In merito vi ricordiamo nuovamente che vitto ed alloggio per tutte le Delegazioni, composte da 1 capodelegazione, 1 tecnico e 3 atleti, saranno a carico del Comitato Organizzatore, dal pomeriggio di domenica 19 aprile alla mattina di domenica 26 aprile.

Solo le Delegazioni di, Australia, Canada, Cina, India, Stati Uniti, Sudamerica, saranno ospitate a carico del Comitato Organizzatore, da sabato 18 aprile. p.v. in considerazione del lungo viaggio e del fuso orario.

Per le cinque persone componenti la Delegazione ufficiale sono state previste due camere doppie ed una camera singola.

Le federazioni partecipanti si faranno carico di tutti i costi di vitto ed alloggio per ogni giorno aggiuntivo, per gli extra official, come per la scelta di una diversa tipologia di camere da quella prevista dal Comitato Organizzatore per ogni delegazione.

Alla competizione U21 possono partecipare tutti i tesserati, maschi e femmine, di una Federazione aderente alla CBI, che non abbiano compiuto i 22 anni entro la data del 19 aprile.

Disponibilita del Centro Tecnico della Federazione Italiana Bocce (FIB)

A seguito degli accordi stipulati tra la CBI e la FIB per l'utilizzo del Centro Tecnico Federale di Roma, Via del Pianeta Mercurio 70, lo stesso è messo a disposizione, per il mese di marzo, di tutte le Delegazioni partecipanti ai Campionati Mondiali, per stage di preparazione ai campionati, con costi previsti per vitto ed alloggio pari a quelli effettuati ai tesserati della Federazione Italiana.

Inoltre, qualora fosse richiesto, la Federazione Italiana è pronta a mettere a disposizione lo staff tecnico federale per eventuali lezioni o allenamenti.

Pensando di farvi cosa gradita vi indichiamo qui di seguito il link alla pagina web della FIB dedicata al centro Tecnico dove potrete trovare notizie ed informazioni utili: www.federbocce.it.

Si prega di inviare, con cortese sollecitudine, eventuali prenotazioni ai seguenti indirizzi email: desk@c-b-i.ch; e presidenza@federbocce.it.

Congresso Elettivo della CBI

Il Congresso elettivo della CBI, è stato convocato per martedì 21 aprile alle ore 10.00, presso il Centro Tecnico della Federazione Italiana Bocce, in via del Pianeta Mercurio 70, Roma.

Si ricorda che al Congresso può presenziare e partecipare unicamente 1 rappresentante per Federazione Nazionale e specificatamente il Presidente federale o un suo delegato (la delega scritta dovrà pervenire alla Segreteria della CBI, o essere consegnata prima della riunione stessa).

Il Presidente di una Federazione di Bocce, regolarmente affiliata alla CBI, che non abbia atleti che gareggiano alle competizioni, potrà partecipare al Congresso elettivo e sarà ospitato dal Comitato Organizzatore dal pomeriggio di lunedì 20 aprile.

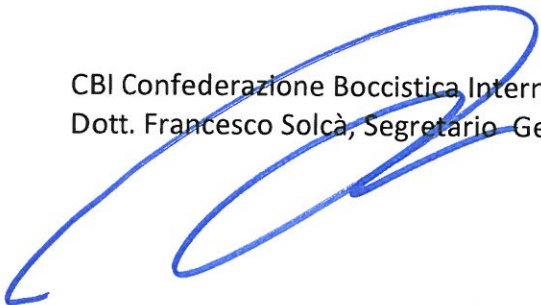
In merito si prega di voler comunicare la presenza con i dati del viaggio ai seguenti indirizzi email: desk@c-b-i.ch e presidenza@federbocce.it.

Programma della Manifestazione .

Si allega il programma sintetico della manifestazione.

Ringraziando anticipatamente per la preziosa collaborazione e restando a disposizione per qualsiasi chiarimento ci è gradito inviarvi i nostri più cordiali saluti.

CBI Confederazione Boccistica Internazionale
Dott. Francesco Solcà, Segretario Generale



P.S.= Consultando il sito web della C.B.I. (Confederazione Boccistica Internazionale) potrete trovare notizie ed aggiornamenti della manifestazione: www.cbi-prv.org



Chiasso, 18th February 2015 pp/sc

Dear Presidents,

Referring to our letter dated 16th January 2015, we are pleased to send you further news and information about the Individual World Championships male, female and U21, of "raffa" specialty, which will be held in Rome from April the 20th to April the 26th.

Membership's Forms for Official Delegation and Extra Official

The forms, duly completed with photos of the official delegation's members must be returned by e-mail **not later than Monday 9th March 2015** at the following email addresses: desk@cbi.ch and presidenza@federbocce.it

We remind you that the Organizing Committee will cover the food and accommodation costs for all Delegations, composed by 1 Head of Delegation, 1 technician and 3 athletes from 19th until 26th April.

Only the Delegations of, Australia, Canada, China, India, South America and United States will be hosted starting from Saturday 18th April due to their long journeys and to the considerable time zones. For the five members of the official Delegation are at disposal two double bedrooms and a single bedroom.

Any additional accommodation costs caused by the change of the number or type of rooms will be at charge of each Delegation (as well as for additional days).
Accommodation and food costs for the extra officials will be at their own charge.

At the U21 competition can participate all CBI members, male and female, **who have not completed 22 years by the date of April 19th 2015**.

Availability of the Technical Center of Italian Bocce Federation (FIB)

Following to the agreement signed between CBI and FIB for the use of the Federal Technical Center in Rome, " Via del Pianta Mercurio 70 FIB decided to leave the Center at disposal to all Delegations participating at the Worldwide Championship, for training camps during the month of March. Food and accommodation costs, during the training camps, will be the same cost as those supported by the members of the Italian Federation.

In addition, when required, the Italian Federation is ready to make available its technical staff for any lessons or trainings.

Hoping it helps, we give you the link to the web page dedicated to the FIB Technician Center where you can find news and information: www.federbocce.it.

Please send your reservations to the following e-mail address: desk@cbi.ch; and presidenza@federbocce.it.

CBI'S Election Congress

The CBI election congress has been convened for the 21st April at 10 a.m., at the Technical Centre of FIB, at "via del Pianeta Mercurio 70" in Rome.

Please remember that at the Congress can attend and participate only one person for any National Federation and specifically the Federal President or his nominee (the written proxy must be received by the CBI Secretariat, or be delivered before the meeting itself).

The President of a Federation regularly affiliated to CBI, which has no athletes involved in the competitions, can participate at the election Congress and will be hosted by the Organizing Committee from the afternoon of Monday the 20th April.

Please notify your attendance with your detailed travel information to the following e-mail address: desk@cbi.ch and presidenza@federbocce.it.

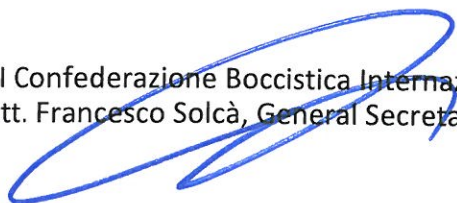
Program of the event

Attached you find a concise program of the event.

Thanking you in advance for the kind co-operation, we remain at your disposal for any query.

With kindest regards,

CBI Confederazione Boccistica Internazionale
Dott. Francesco Solcà, General Secretary



P.S. = consulting the website of C.B.I. (International Confederation Boccistica) you will find news and updates of the event: www.cbi-prv.org



Chiasso, le 18 février 2015 pp/sc

Messieurs les Présidents,

Nous nous référons à notre circulaire du 16 Janvier dernier et nous avons le plaisir de vous transmettre des nouvelles et des informations concernant le Championnats du monde individuels, masculin, féminin et U21, de la spécialité rafa qui va se dérouler à Rome du 20 jusqu'au 26 Avril 2015.

Formulaires d'adhésion pour les délégations officielles et les «extra official»

Les formulaires doivent être renvoyés, dûment remplis et avec les photos de tous les membres de la délégation officielle pas **plus tard de Lundi 9 mars 2015**, aux adresses e-mail suivants : desk@cbi.ch et presidenza@federbocce.it.

Nous vous rappelons à nouveau que les chambres et les repas pour toutes les Délégations, composé par 1 chef de délégation, 1 technicien et 3 athlètes seront pris en charge par le Comité d'organisation à partir de l'après-midi du 19 Avril jusqu'à la matinée du 26 Avril.

Seulement les Délégations en provenance d'Amérique du Sud, d'Australie, du Canada, de Chine, de l'Inde et des États-Unis pourront être hébergés à partir du samedi 18 Avril, compte tenu du long voyage et des considérables fuseaux horaires.

Pour les cinq membres de la délégation officielle ont été mis à disposition deux chambres doubles et une chambre individuelle.

Les Fédérations participantes seront responsables de tous les frais de chambre et pension pour chaque jour supplémentaire. Tous les frais supplémentaires causé par un différent choix de type de chambres ou pour le prolongement du séjour seront à la charge de chaque Délégation. Hébergements et repas des «extra official» seront à leur charge.

À la compétition des U21 peuvent participer tous les membres, masculins et féminins appartenant à une Fédération affiliée à la CBI, qu'ils n'aient pas accompli les 22 ans avant la date du 19 avril 2015

Disponibilité du Centre Technique de la Fédération Italienne de Boule (FIB)

Suite aux accords que le CBI a conclus avec la FIB pour l'utilisation du Centre technique fédéral de Rome, situé en Via del Pianeta Mercurio 70, nous vous informons que la FIB le rendra disponible pendant le mois de Mars à toutes les Délégations participantes au Championnat du Monde, pour des camps d'entraînement. Les coûts pour hébergements et repas, pendant les camps d'entraînement, seront les mêmes accordés aux membres de la Fédération Italienne.

La FIB, en cas de nécessité, est prête à mettre à disposition son staff technique pour des leçons ou des entraînements.

Pour vous faciliter vous trouvez ci-dessous le lien vers la page web de la FIB dédiée au Centre Technique où vous pouvez trouver des nouvelles et des informations utiles : www.federbocce.it. Vos réservations sont à envoyer aux adresses e-mail suivants : presidenza@federbocce.it; et desk@cbi.ch.

Congrès Electif CBI

Le Congrès électif de la CBI, est convoqué pour mardi 21 Avril à 10.00 hrs, au Centre Technique FIB, en Via del Pianeta Mercurio 70, Rome.

Nous vous rappelons qu'au Congrès peut assister et participer un seul représentant par Fédération et spécifiquement le Président fédéral ou son mandataire (la procuration écrite devra parvenir au Secrétariat de la CBI, ou être livrée avant la réunion même).

Le Président d'une Fédération régulièrement affiliée à la CBI, qui n'ait pas d'athlètes participant aux compétitions, pourra participer au Congrès électif et sera hébergé par le Comité d'organisation à partir de l'après-midi du lundi 20 Avril.

Veuillez transmettre vos données de voyage aux adresses e-mail suivants : desk@cbi.ch; et presidenza@federbocce.it.

Programme de la manifestation

Ci-joint le programme synthétique de l'événement.

En vous remerciant d'avance pour votre coopération, nous restons à votre disposition pour toute précision vous pourriez nécessiter. Nous vous prions d'agréer, Messieurs les Présidents, nos salutations les meilleures.

CBI Confederazione Boccistica Internazionale
Dott. Francesco Solcà, Secrétaire Général



P.S. = consultant le site Web de C.B.I. vous trouverez nouvelles et mises à jour de l'événement
www.cbi-prv.org



Chiasso, 18 de Febrero 2015 pp/sc

Estimados Presidentes,

como resultado de nuestra circular de 16 de enero último nos es agradecido mandarvos más noticias e información acerca de los Campeonatos Mundiales Individuales Masculino, Femeninos y U21, de la espacialidad Raffa, que se celebró en Roma, de 20 hasta 26 Abril próximo.

Los formularios de adhesión para las delegaciones oficiales y los extra oficiales

Estos formularios deben ser devueltos debidamente llenas con las fotos de todos los miembros de la Delegación oficial **a más tardar el Lunes, 09 de marzo proximo** a la siguientes direcciones de correo electrónico: presidenza@federbocce.i; desk@cbi.ch.

Acerca le recordamos una vez más que la comida y el alojamiento de todas las Delegaciones, compuestas de 1 jefe de delegación, 1 técnico y 3 atletas, serán asumidos por el Comité Organizador, desde la tarde del domingo 19 de abril en la mañana del domingo 26 de abril.

Sólo las Delegaciones de Australia, Canadá, China, India, Estados Unidos, América del Sur, serán a cargo del Comité Organizador, desde el sábado 18 de abril en vista del largo viaje y de la zona horaria.

Para los cinco miembros de la Delegación oficial se proporcionaron dos habitaciones dobles y una habitación individual.

Las federaciones participantes serán responsables de todos los gastos de alojamiento y comida para cada día adicional, para los extra oficial, así como para la elección de un tipo diferente de habitaciones que proporcionaron por el Comité Organizador para cada Delegación.

A la competición U21 puede participar todos los miembros, hombres y mujeres, de una Federación que se adhieren a la CBI, que no hayan cumplido los 22 años de edad dentro de la fecha de 19 de abril.

Disponibilidad de Centro Técnico de la Federación Italiana de Bocchas (FIB)

A raíz de los acuerdos entre la CBI y la FIB para el uso del Centro Técnico Federal de Roma, Via del Pianeta Mercurio 70, el mismo se pone a disposición, para el mes de marzo, todas las Delegaciones que participan en el Campeonato del Mundo, para la etapa de preparación para los campeonatos, con costos proyectados para alojamiento y comida igual a las realizadas a los miembros de la Federación Italiana.

Por otra parte, la Federación Italiana está dispuesta a poner a disposición su personal técnico federal por eventuales lecciones o entrenamiento o lecciones, si necesario.

Creyendo hacervos cosa agradable os indicamos aquí en seguida el enlace a la página web dedicada al centro del Técnico FIB donde podréis encontrar noticias e información útiles: www.federbocce.it.

Por favor envíe, a la mayor brevedad posible, las reservas a las siguientes direcciones de correo electrónico: desk@cbi.ch; y presidenza@federbocce.it

Congreso Electivo de CBI

El Congreso electivo de la CBI, que ha sido convocado para el martes 21 de abril a las 10 horas, en el Centro Técnico de la Federación Italiana de Bochas, en Via del Pianeta Mercurio 70, Roma.

Se acuerda de que en el Congreso podrá asistir y participar, únicamente un representante por Federación Nacional y específicamente el Presidente Federal o su representante (el poder por escrito debe ser recibida por la Secretaría de la CBI, o ser entregado antes de la reunión misma).

El Presidente de una Federación de Bochas, afiliada regularmente con la CBI, que no tiene atletas que compiten en concursos, participará en el Congreso electivo y será huésped por el Comité Organizador de la tarde del lunes 20 de abril.

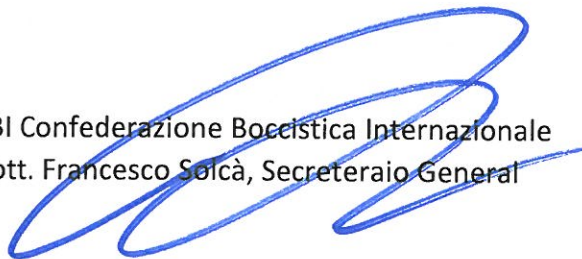
En este sentido, le pedimos que nos comunique su presencia con las fechas de viaje en las siguientes direcciones de correo electrónico: desk@cbi.ch y presidenza@federbocce.it

Programa del Evento.

Se adjunta el programa sintético del evento.

Agradeciendo de antemano su cooperación y el restante disponible para cualquier pregunta estamos encantados de enviarle nuestros mejores deseos.

CBI Confederazione Boccistica Internazionale
Dott. Francesco Solcà, Segretario General



P.S. = si desea consultar la página web de C.B.I. (Confederación Internacional Boccistica) encontrará noticias y actualizaciones sobre el evento: www.cbi-prv.org